2025/346

19.2.2025

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2025/346

z 18. februára 2025,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2020/1999 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 7. decembra 2020 prijala rozhodnutie (SZBP) 2020/1999 ([1]).

(2) Informácie týkajúce sa dvoch osôb uvedených v prílohe k rozhodnutiu (SZBP) 2020/1999 by sa mali aktualizovať.

(3) Rozhodnutie (SZBP) 2020/1999 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2020/1999 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 18. februára 2025

Za Radu

predseda

A. DOMAŃSKI

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/1999 zo 7. decembra 2020 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv (Ú. v. EÚ L 410 I, 7.12.2020, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1999/oj).

PRÍLOHA

V prílohe k rozhodnutiu (SZBP) 2020/1999 sa v časti „A. Fyzické osoby“ záznamy 80 a 105 nahrádzajú takto:

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
„80.	Alexander Valerievich OBRAZTSOV *	Александр Валерьевич ОБРАЗЦОВ (v ruštine)	Funkcia (-e): zástupca náčelníka trestaneckej kolónie IK-3 Dátum narodenia: 1980 – 1990 Miesto narodenia: Rusko Štátna príslušnosť: ruská Pohlavie: muž Adresa: Priuralisky District, Yamalo-Nenets Autonomous Okrug, Russia, 629420	Alexandr Valerievič Obrazcov (Alexander Valerievich Obraztsov) je zástupca náčelníka trestaneckej kolónie IK-3. Z titulu svojej funkcie je priamo zodpovedný za väzenské podmienky v trestaneckej kolónii IK-3. Trestanecká kolónia IK-3, bežne známa ako ‚Polárny vlk‘, je miestom, kde za neobjasnených okolností zomrel väznený opozičný politik Alexej Navaľnyj. Súčasťou podmienok väznenia v trestaneckej kolónii IK-3 bolo fyzické násilie, ako napríklad mučenie a upieranie teplej vody a dostatočného zimného oblečenia, lekárskej pomoci, ako aj jedla a vody. Alexandr Valerievič Obrazcov je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Rusku vrátane mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania a svojvoľného zadržiavania, ako aj za systematické porušovanie slobody presvedčenia a prejavu.	22. 3. 2024

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
105.	Vladimir Sergeevich SHVEDOV *	Владимир Сергеевич ШВЕДОВ (v ruštine)	Funkcia (-e): Vedúci oddelenia štátnej politiky v oblasti výkonu trestných rozhodnutí na ruskom ministerstve spravodlivosti. Dátum narodenia: 26.10.1980 Miesto narodenia: Moskva, Rusko Číslo cestovného pasu: 4506085659 Daňové identifikačné číslo: 773320017740 Štátna príslušnosť: ruská Pohlavie: muž Adresa: Moscow City, Russian Federation Osoby, s ktorými je spojený: Vsevolod Ľvovič Vukolov Subjekty, s ktorými je spojený: ruské ministerstvo spravodlivosti	Vladimir Sergejevič Švedov (Vladimir Sergeevich Shvedov) je vysoký ruský funkcionár. Je vedúcim oddelenia štátnej politiky v oblasti výkonu trestných rozhodnutí na ruskom ministerstve spravodlivosti. Z titulu svojej funkcie, keďže vedie štátnu politiku v oblasti výkonu trestných rozsudkov a posudzuje odvolania občanov, bol zodpovedný za výkon trestov odňatia slobody ruského opozičného politika Alexeja Navaľného. Vladimir Sergejevič Švedov je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Rusku vrátane mučenia a iného krutého, neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania a svojvoľného zadržiavania, ako aj za systematické porušovanie slobody presvedčenia a prejavu.	22. 3. 2024“